

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B****DIREKTIVA SVETA**

z dne 14. junija 1966

o trženju semen krmnih rastlin

(66/401/EGS)

(UL L 125, 11.7.1966, str. 2298)

spremenjena z:

Uradni list

		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Direktiva Sveta 69/63/EGS z dne 18. februarja 1969	L 48	8	26.2.1969
► <u>M2</u>	Direktiva Sveta 71/162/EGS z dne 30. marca 1971	L 87	24	17.4.1971
► <u>M3</u>	Direktiva Sveta 72/274/EGS z dne 20. julija 1972	L 171	37	29.7.1972
► <u>M4</u>	Direktiva Sveta 72/418/EGS z dne 6. decembra 1972	L 287	22	26.12.1972
► <u>M5</u>	Direktiva Sveta 73/438/EGS z dne 11. decembra 1973	L 356	79	27.12.1973
► <u>M6</u>	Direktiva Sveta 75/444/EGS z dne 26. junija 1975	L 196	6	26.7.1975
► <u>M7</u>	Direktiva Sveta 78/55/EGS z dne 19. decembra 1977	L 16	23	20.1.1978
► <u>M8</u>	Prva Direktiva Komisije 78/386/EGS z dne 18. aprila 1978	L 113	1	25.4.1978
► <u>M9</u>	Direktiva Sveta 78/692/EGS z dne 25. julija 1978	L 236	13	26.8.1978
► <u>M10</u>	Direktiva Sveta 78/1020/EGS z dne 5. decembra 1978	L 350	27	14.12.1978
► <u>M11</u>	Direktiva Komisije 79/641/EGS z dne 27. junija 1979	L 183	13	19.7.1979
► <u>M12</u>	Direktiva Sveta 79/692/EGS z dne 24. julija 1979	L 205	1	13.8.1979
► <u>M13</u>	Direktiva Komisije 80/754/EGS z dne 17. julija 1980	L 207	36	9.8.1980
► <u>M14</u>	Direktiva Komisije 81/126/EGS z dne 16. februarja 1981	L 67	36	12.3.1981
► <u>M15</u>	Direktiva Komisije 82/287/EGS z dne 13. aprila 1982	L 131	24	13.5.1982
► <u>M16</u>	Direktiva Komisije 85/38/EGS z dne 14. decembra 1984	L 16	41	19.1.1985
► <u>M17</u>	Council Regulation (EEC) no 3768/85 of 20 December 1985 (*)	L 362	8	31.12.1985
► <u>M18</u>	Direktiva Sveta 86/155/EGS z dne 22. aprila 1986	L 118	23	7.5.1986
► <u>M19</u>	Direktiva Komisije 87/120/EGS z dne 14. januarja 1987	L 49	39	18.2.1987
► <u>M20</u>	Direktiva Komisije 87/480/EGS z dne 9. septembra 1987	L 273	43	26.9.1987
► <u>M21</u>	Direktiva Sveta 88/332/EGS z dne 13. junija 1988	L 151	82	17.6.1988
► <u>M22</u>	Direktiva Sveta 88/380/EGS z dne 13. junija 1988	L 187	31	16.7.1988
► <u>M23</u>	Direktiva Komisije 89/100/EGS z dne 20. januarja 1989	L 38	36	10.2.1989
► <u>M24</u>	Council Directive 90/654/EEC of 4 December 1990 (*)	L 353	48	17.12.1990
► <u>M25</u>	Direktiva Komisije 92/19/EGS z dne 23. marca 1992	L 104	61	22.4.1992
► <u>M26</u>	Direktiva Komisije 96/18/ES z dne 19. marca 1996	L 76	21	26.3.1996
► <u>M27</u>	Direktiva Sveta 96/72/ES z dne 18. novembra 1996	L 304	10	27.11.1996
► <u>M28</u>	Direktiva Sveta 98/95/ES z dne 14. decembra 1998	L 25	1	1.2.1999
► <u>M29</u>	Direktiva Sveta 98/96/ES z dne 14. decembra 1998	L 25	27	1.2.1999
► <u>M30</u>	Direktiva Sveta 2001/64/ES z dne 31. avgusta 2001	L 234	60	1.9.2001

(*) Ta akt ni bil nikoli objavljen v slovenščini.

► <u>M31</u>	Direktiva Sveta 2003/61/ES z dne 18. junija 2003	L 165	23	3.7.2003
► <u>M32</u>	Direktiva Komisije 2004/55/ES z dne 20. aprila 2004	L 114	18	21.4.2004
► <u>M33</u>	Direktiva Sveta 2004/117/ES z dne 22. decembra 2004	L 14	18	18.1.2005
► <u>M34</u>	Direktiva Komisije 2007/72/ES z dne 13. decembra 2007	L 329	37	14.12.2007

spremenjena z:

► <u>A1</u>	Akt o pristopu Danske, Irske ter Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko	L 73	14	27.3.1972
► <u>A2</u>	Akt o pristopu Grčije	L 291	17	19.11.1979
► <u>A3</u>	Akt o pristopu Avstrije, Finske in Švedske	C 241	21	29.8.1994

popravljen z:

► <u>C1</u>	Popravek, UL L 338, 17.12.2008, str. 79 (2007/72/ES)
--------------------	--



DIREKTIVA SVETA
z dne 14. junija 1966
o trženju semen krmnih rastlin
 (66/401/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti členov 43 in 100 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora,

ker proizvodnja krmnih rastlin zaseda pomembno mesto v kmetijstvu Evropske gospodarske skupnosti;

ker so zadovoljivi rezultati pri pridelavi krmnih rastlin odvisni v veliki meri od uporabe ustreznega semena; ker so v ta namen države članice za nekaj časa omejile trženje semena krmnih rastlin na kakovostno seme; ker so se posluževale rezultatov dela sistematične selekcije rastlin, ki ga izvajajo že nekaj desetletij in je vodilo k razvoju dovolj obstojnih in homogenih sort krmnih rastlin, ki pa zaradi svojih značilnosti obljublajo znatne prednosti;

ker bo pri pridelavi krmnih rastlin v Skupnosti dosežena večja produktivnost, če bodo države članice pri izbiri sort, dovoljenih za trženje, uporabljale enotna in čim strožja pravila;

ker pa je upravičeno, da se omeji trženje na določene sorte samo, če se istočasno lahko zagotovi, da uporabnik tudi dejansko prejme seme teh sort;

ker za ta namen nekatere države članice uporabljajo sisteme potrjevanja, ki so namenjeni za zagotovitev sortne pristnosti in sortne čistosti z uradnim nadzorom;

ker tak sistem že obstaja na mednarodni ravni; ker je Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj vzpostavila sistem za potrjevanje sortnosti semena krmnih rastlin, namenjenega mednarodni trgovini;

ker je zaželeno, da se za Skupnost vzpostavi enotni sistem potrjevanja na podlagi izkušenj, pridobljenih pri uporabi sistema in nacionalnih sistemov za ta proizvod;

ker naj se sistem uporablja za trženje v drugih državah članicah in na domačih trgih;

ker se na splošno sme seme krmnih rastlin, ne glede na uporabo, za katero je namenjeno, tržiti le, če je uradno pregledano in potrjeno skladno s pravili za potrjevanje kot osnovno seme ali certificirano seme ali, če je v primeru nekaterih rodov in vrst uradno pregledano in odobreno kot trgovsko seme; ker izbira strokovnih pojmov „osnovno seme“ in „certificirano seme“ temelji na že obstoječi mednarodni terminologiji;

ker je primerno, da se odobri trgovsko seme, da se upošteva dejstvo, da pri vseh rodovih in vrstah krmnih rastlin, pomembnih za pridelavo, ni na voljo dovolj zelenih sort ali zadostnih količin semena obstoječih sort, da bi se lahko pokrile vse potrebe Skupnosti; ker je zato potrebno, da se

⁽¹⁾ UL 109, 9.7.1964, str. 1751/64.

▼B

za nekatere rodove in vrste odobri seme krmnih rastlin, ki ni navedene sorte, vendar pa izpolnjuje ostale predpise;

ker je zato primerno, da za seme krmnih rastlin, ki zaradi manjšega gospodarskega pomena ni dano na trg, ne veljajo predpisi Skupnosti; ker morajo države članice ohraniti pravico, da omogočijo, da za to seme veljajo posebne določbe;

ker se predpisi Skupnosti ne uporabljajo za seme, ki je namenjeno izvozu v tretje države;

ker je zato, da bi izboljšali ne samo genetske kakovosti semena krmnih rastlin v Skupnosti, temveč tudi zunanje lastnosti, treba določiti nekatere zahteve glede tehnične čistosti in kalivosti;

ker je zato, da se zagotovi pristnost semena, treba določiti predpise Skupnosti glede pakiranja, vzorčenja, pečatenja in označevanja; ker morajo v ta namen oznake navajati podatke, potrebne za uradni nadzor in za informiranje uporabnika in morajo pri certificiranem semenu različnih kategorij jasno pokazati na vrsto potrjevanja v Skupnosti;

ker nekatere države članice potrebujejo mešanice semena krmnih rastlin več rodov in vrst za nekatere posebne namene; ker morajo biti zato, da se upoštevajo te potrebe, države članice pooblašene, da pod določenimi pogoji odobrijo takšne mešanice;

ker morajo zato, da se zagotovi, da so med trženjem izpolnjene zahteve glede kakovosti semena in pa tudi določbe za zagotovitev pristnosti, države članice določiti primeren sistem nadzora;

ker, brez poseganja v člen 36 Pogodbe, za seme, ki te predpostavke izpolnjuje, veljajo samo omejitve trženja, določene v predpisih Skupnosti;

ker v prvi fazi, dokler se ne izdela skupni katalog sort, te omejitve vključujejo zlasti pravico držav članic, da omejijo trženje s certificiranim semenom na tiste sorte, ki so pomembne za rastlinsko pridelavo in uporabo na njihovem lastnem ozemlju;

ker je treba pod določenimi pogoji, seme, ki se razmnožuje v drugih državah na podlagi osnovnega semena, potrjenega v državi članici, priznati za enakovrednega s semenom, razmnoženim v tisti državi članici;

ker je treba po drugi strani določiti, da se seme krmnih rastlin, požeto v tretjih državah, lahko daje na trg v Skupnosti le, če daje enaka zagotovitve kakor seme, ki je v Skupnosti uradno potrjeno ali odobreno kot trgovsko seme in ustreza predpisom Skupnosti;

ker je v obdobjih, v katerih nastopijo težave pri preskrbi s certificiranim semenom različnih kategorij ali s trgovskim semenom, treba začasno dovoliti trženje semena, ki izpolnjuje manj stroge zahteve;

ker bi zato, da se uskladijo tehnične metode potrjevanja, ki jih uporabljajo posamezne države članice, in za zagotovitev možnosti primerjave v prihodnosti med semenom, potrjenim v Skupnosti, in tistim iz tretjih držav, morali predpisati primerjalne poskuse Skupnosti v državah članicah, ki bi dopuščali letno naknadno kontrolo semena iz kategorij „certificirano seme“;

ker je primerno, da se Komisiji poveri naloga, da sprejme nekatere ukrepe za uporabo te direktive; ker se zato, da se lažje izvajajo predlagani ukrepi, predvidi postopek za vzpostavitev tesnega sodelovanja med državami članicami in Komisijo v okviru Upravljalnega odbora za seme in razmnoževalni material za kmetijstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo,

▼B

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

▼M28*Člen 1*

Ta direktiva se uporablja za pridelavo z namenom trženja in za trženje semena krmnih rastlin v Skupnosti.

Člen 1a

V tej direktivi izraz „trženje“ pomeni prodajo, skladiščenje z namenom prodaje, ponujanje v prodajo ter odpremo, dobavo ali prenos semena za komercialno uporabo tretji osebi, odplačno ali neodplačno.

Trgovina s semenom, katere cilj ni komercialna uporaba sorte, kakor so naslednji postopki, se ne šteje kot trženje:

- dobava semena organom za uradno preizkušanje in inšpekcijski nadzor,
- dobava semena ponudnikom storitev dodelave ali pakiranja, če ponudnik storitev ne pridobi lastninske pravice na tako dobavljenem semenu.

Dobava semena ponudnikom storitev pod nekaterimi pogoji za pridelavo nekaterih kmetijskih surovin, namenjenih industriji, ali razmnoževanje semena v ta namen, se ne šteje kot trženje, če ponudnik storitev ne pridobi lastninske pravice na tako dobavljenem semenu ali pridelku. Dobavitelj semena organu za potrjevanje predloži izvod ustreznih delov pogodbe, sklenjene s ponudnikom storitev, v katerih so navedeni standardi in pogoji, ki jih trenutno izpolnjuje dobavljeno seme.

Pogoji za uporabo te določbe se določijo v skladu s postopkom iz člena 21.

▼B*Člen 2*

►**M1** 1. ◀ Za namene te uredbe se uporabljajo naslednje definicije:

A. Krmne rastline: rastline naslednjih rodov in vrst:

a) *Gramineae* *Trave*

▼M11

Agrostis canina L. *Pasja šopulja*

▼M2

Agrostis gigantea Roth. *Orjaška šopulja*

Agrostis stolonifera L. *Plazeča šopulja*

►**M19** *Agrostis capillaris* L. ◀ *Lasasta šopulja*

▼B

Alopecurus pratensis L. *Travniški lisičji rep*

▼M11

►**M19** *Arrhenatherum elatius* (L.) P. Beauv. ex J. S. et K. B. Presl ◀ *Visoka pahovka*

▼M22

Bromus catharticus Vahl *Čistilna stoklasa*

Bromus sitchensis Trin. *Aljaška stoklasa*

▼M18

Cynodon dactylon (L.) Pers. *Prstasti pesjak*

▼ B

<i>Dactylis glomerata</i> L.	Navadna pasja trava
► <u>M19</u> <i>Festuca arundinacea</i> Schreber ◀	Trstikasta bilnica
<i>Festuca ovina</i> L.	Ovčja bilnica
► <u>M19</u> <i>Festuca pratensis</i> Hudson ◀	Travniška bilnica
<i>Festuca rubra</i> L.	Rdeča bilnica

▼ M2

<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Laška ljuljka (vključno z westerwoldsko ljuljko)
<i>Lolium perenne</i> L.	Trpežna ljuljka
► <u>M19</u> <i>Lolium x boucheanum</i> Kunth ◀	Hibridna ljuljka

▼ M18

<i>Phalaris aquatica</i> L.	Vodna čužka, Phalaris
-----------------------------	-----------------------

▼ M11

<i>Phleum bertolonii</i> DC	Bertolonijev mačji rep
-----------------------------	------------------------

▼ B

<i>Phleum pratense</i> L.	Travniški mačji rep
---------------------------	---------------------

▼ M2

<i>Poa annua</i> L.	Enoletna latovka
<i>Poa nemoralis</i> L.	Podlesna latovka
<i>Poa palustris</i> L.	Močvirska latovka
<i>Poa pratensis</i> L.	Travniška latovka
<i>Poa trivialis</i> L.	Navadna latovka

▼ M11

► <u>M19</u> <i>Trisetum flavescens</i> (L.) P. Beauv. ◀	Rumenkasti ovsenec
--	--------------------

▼ M25

Ta opredelitev zajema tudi naslednje hibride, ki izhajajo iz križanja zgoraj navedenih vrst.

▼ M32

<i>Festuca</i> spp. x <i>Lolium</i> spp.	Hibridi, ki izhajajo iz križanja vrst iz rodu <i>Festuca</i> z vrstami iz rodu <i>Lolium</i> (x <i>Festulolium</i>)
--	--

▼ M1

b) <i>Leguminosae</i>	<i>Metuljnice</i>
-----------------------	-------------------

▼ M34

<i>Galega orientalis</i> Lam.	Krmna galega
-------------------------------	--------------

▼ M1

<i>Hedysarum coronarium</i> L.	Sula
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Navadna nokota

▼ M2

<i>Lupinus albus</i> L.	Beli volčji bob
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Modri volčji bob
<i>Lupinus luteus</i> L.	Rumeni volčji bob

▼ M1

<i>Medicago lupulina</i> L.	Hmeljna meteljka
-----------------------------	------------------

▼ M1

Medicago sativa L. Lucerna

▼ M11

► M19 *Medicago* x varia T. Martyn ◀ Lucerna
Onobrychis viciifolia Scop. Navadna turška detelja, esparzeta
Pisum sativum L. (partim) Krmni grah

▼ M1

Trifolium alexandrinum L. Aleksandrijska detelja
Trifolium hybridum L. Hibridna detelja
Trifolium incarnatum L. Inkarnatka
Trifolium pratense L. Črna detelja
Trifolium repens L. Plazeča detelja
Trifolium resupinatum L. Zasukanocvetna detelja

▼ M11

Trigonella foenum-graecum L. Sabljasti triplat
Vicia faba L. (partim) Krmni bob

▼ M2

Vicia pannonica Crantz Panonska grašica
Vicia sativa L. Navadna grašica
Vicia villosa Roth Kuštrava grašica

▼ M1

c) *Druge vrste kapusnic* Koleraba
 ► M19 *Brassica napus* L. var. *napobrassica* (L.) Rchb. ◀
 ► M19 *Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Listni ohrovt
 Alef. var. *medullosa* Thell. + var. *varidis* L ◀

▼ M22

Phacelia tanacetifolia Benth. Facelija

▼ M1

► M19 *Raphanus sativus* L. var. *oleiformis* Pers. ◀ Vrtna redkev

▼ B

B. Osnovno seme:

1. Seme gojenih sort: seme

- (a) ki je bilo proizvedeno na žlahtniteljevo odgovornost skladno s sprejeto prakso za vzdrževanje sorte;
- (b) ki je namenjeno za proizvodnjo semen kategorije „certificirano seme“;
- (c) ki ob upoštevanju določb člena 4, izpolnjuje pogoje, določene v Prilogah I in II za osnovno seme; in

▼ M33

- (d) pri katerem je bilo z uradnim pregledom ali, ob pogojih, določenih v Prilogi II, z uradnim pregledom ali pregledom, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz točk (a), (b) in (c).

▼ B

2. Seme avtohtonih sort: seme

▼ **B**

- (a) ki je bilo proizvedeno pod uradnim nadzorom iz materiala, ki je uradno priznано za avtohtono sorto na enem ali več gospodarstvih, ki so locirana v jasno razmejenem območju porekla;
- (b) ki je namenjeno za proizvodnjo semena kategorije „certificirano seme“;
- (c) ki ob upoštevanju določb člena 4, izpolnjuje pogoje, določene v Prilogah I in II za osnovno seme; in

▼ **M33**

- (d) pri katerem je bilo z uradnim pregledom ali, ob pogojih, določenih v Prilogi II, z uradnim pregledom ali pregledom, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz točk (a), (b) in (c).

▼ **M28**

C. Certificirano seme: seme vseh vrst, naštetih pod A, razen *Lupinus* spp., *Pisum sativum*, *Vicia* spp. in *Medicago sativa*:

- (a) ki je bilo pridelano neposredno iz osnovnega semena ali, če tako zahteva žlahtnitelj, iz semena množitve pred osnovnim semenom, za katero je bilo pri uradnem pregledu ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz prilog I in II za osnovno seme;
- (b) ki je namenjeno za druge namene, razen za pridelavo semena;
- (c) ki ob upoštevanju člena 4(b) izpolnjuje pogoje, določene v Prilogah I in II za certificirano seme; in

▼ **M33**

- (d) pri katerem je bilo z uradnim pregledom ali pregledom, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz točk (a), (b) in (c).

▼ **M28**

Ca. Certificirano seme, seme prve množitve (*Lupinus* spp., *Pisum sativum*, *Vicia* spp. in *Medicago sativa*):

- (a) ki je bilo pridelano neposredno iz osnovnega semena ali, če tako zahteva žlahtnitelj, iz semena množitve pred osnovnim semenom, ki lahko in za katero je bilo pri uradnem pregledu ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz prilog I in II za osnovno seme;
- (b) ki je namenjeno bodisi za pridelavo semena kategorije ertificirano seme, druga množitev bodisi za druge namene, razen za pridelavo semena krmnih rastlin;
- (c) ki ob upoštevanju člena 4(b) izpolnjuje pogoje, določene v prilogah I in II za certificirano seme; in

▼ **M33**

- (d) pri katerem je bilo z uradnim pregledom ali pregledom, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz točk (a), (b) in (c).

▼ **M28**

Cb. Certificirano seme, seme druge množitve (*Lupinus* spp., *Pisum sativum*, *Vicia* spp. in *Medicago sativa*):

- (a) ki je bilo pridelano neposredno iz osnovnega semena, iz certificiranega semena prve množitve ali, če tako zahteva žlahtnitelj, iz semena množitve pred osnovnim semenom, ki lahko in za katero je bilo pri uradnem pregledu ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz prilog I in II za osnovno seme;
- (b) ki je namenjeno za druge namene, razen za pridelavo semena krmnih rastlin;
- (c) ki ob upoštevanju člena 4(b) izpolnjuje pogoje, določene v prilogah I in II za certificirano seme; in

▼ **M33**

- (d) pri katerem je bilo z uradnim pregledom ali pregledom, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz točk (a), (b) in (c).

▼ **B**

D. Trgovsko seme: seme

- (a) ki je razpoznavno, da spada k vrsti;
- (b) ki ob upoštevanju določb člena 4(b), izpolnjuje pogoje, določene v Prilogah I in II za trgovsko seme; in

▼ **M33**

- (c) pri katerem je bilo z uradnim pregledom ali pregledom, opravljenim pod uradnim nadzorom, ugotovljeno, da izpolnjuje pogoje iz točk (a) in (b).

▼ **B**

E. Uradni ukrepi: Ukrepi, ki jih izvajajo

- (a) državni organi; ali
- (b) pravna oseba javnega ali zasebnega prava v okviru odgovornosti države; ali
- (c) v primeru pomožnih dejavnosti, ki so tudi pod nadzorom države, preko fizične osebe, ki je zaprisežena za ta namen,

pod pogojem, da osebe pod (b) in (c) nimajo osebne koristi od takih ukrepov.

▼ **M6**

F. Mala ► **M27** ES ◄ A pakiranja: pakiranja, ki vsebujejo mešanico semen, ki ni namenjena za proizvodnjo krmnih rastlin, katerih neto teža ne presega 2 kg, z izjemo, kjer je primerno, zrnatih pesticidov, snovi za oblaganje ali drugih trdih dodatkov.

G. Mala ► **M27** ES ◄ B pakiranja: pakiranja, ki vsebujejo ► **M28** osnovno seme, ◄ certificirano seme, trgovsko seme ali — če ta pakiranja niso mala ► **M27** ES ◄ A pakiranja — mešanico semen z neto težo, ki ne presega 10 kg, z izjemo, kjer je primerno, zrnatih pesticidov, snovi za oblaganje ali drugih trdih dodatkov.

▼ **M29**

1a. Spremembe, ki jih je treba vnesti v seznam vrst iz odstavka 1(A), se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 21.

▼ **M22**

1b. Različne tipe sort, vključno s komponentami, primerne za potrditev v skladu z določbami te direktive, se lahko določi in opredeli v skladu s postopkom iz člena 21.

▼ **M28**

▼ **M12**

► **M22** 1d. ◄ Države članice imajo v skladu s postopkom iz člena 21 pravico, da se za proizvodnjo ene ali več teh vrst v državi članici ne uporabljata pogoja iz Priloge II, oddelka I, točke 2, odstavka B(1), če je na podlagi ekoloških razmer in prejšnjih izkušenj mogoče domnevati, da so usklajene s standardi iz Priloge II, oddelka I, točke 2, stolpec 13 preglednice.

▼ **M1**

2. Države članice lahko v prehodnem obdobju največ štirih let po uveljavitvi zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev s to direktivo, in z odstopanjem od odstavka 1(C), potrdijo kot 'certificirano seme', seme, ki je neposredni potomec uradno pregledanega semena v državi članici v okviru takrat veljavne sheme in ki daje enaka zagotovila kot seme, potrjeno kot osnovno seme ali certificirano seme v skladu z načeli te Direktive.

▼ **M4**▼ **M33**

3. Ob izvajanju pregleda pod uradnim nadzorom iz odstavkov (1)(B)(1)(d), (1)(B)(2)(d), (1)(C)(d), (1)(Ca)(d), (1)(Cb)(d) in (1)(D)(c), morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

A. Poljski pregled

(a) Pregledniki:

- (i) imajo potrebno strokovno usposobljenost;
- (ii) nimajo nobene osebne koristi od opravljanja pregledov;
- (iii) imajo uradno licenco organa za potrjevanje semena zadevne države članice in ta licenca vključuje zaprisego preglednikov ali pisno izjavo, ki jo pregledniki podpišejo kot zavezanost pravilom, ki urejajo uradne preglede;
- (iv) izvajajo preglede pod uradnim nadzorom v skladu s pravili, ki veljajo za uradne preglede.

(b) Semenski posevek, ki ga je treba pregledati, je zasnovan iz semena, ki je bilo uradno naknadno kontrolirano, rezultati take kontrole pa so bili zadovoljivi.

(c) Delež semenskih posevkov preverijo uradni pregledniki. Navedeni delež je vsaj 5 %.

(d) Delež vzorcev iz partij semena, požetega iz semenskih posevkov, se odvzame za uradno naknadno kontrolo in, kjer je to primerno, za uradno laboratorijsko testiranje semena glede sortne pristnosti in čistosti.

(e) Države članice določijo kazni, ki se uporabljajo za kršitve določb državne zakonodaje, ki urejajo pregled pod uradnim nadzorom, sprejetih v skladu s to direktivo. Predpisane kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Kazni lahko vključujejo razveljavitev licence, opredeljene v točki (a)(iii), uradno pooblaščenih preglednikov, ki so krivi naklepne ali malomarne kršitve pravil za urejanje uradnih pregledov. Države članice zagotovijo, da se vse potrditve pregledanega semena pri takem kršenju prekličejo, razen če se lahko dokaže, da tako seme kljub temu izpolnjuje vse predpisane zahteve.

B. Testiranje semena

(a) Testiranje semena opravljajo laboratoriji za testiranje semena, ki jih je za to pooblastil organ za potrjevanje semena države članice, v skladu s pogoji iz točk (b) do (d).

(b) Laboratorij za testiranje semena vodi glavni analitik kakovosti semena, ki je neposredno odgovoren za strokovne dejavnosti laboratorija in je ustrezno usposobljen za strokovno vodenje laboratorija za testiranje semena.

Analitiki kakovosti semena v laboratoriju imajo ustrezno strokovno usposobljenost, pridobljeno na tečajih usposabljanja, pripravljenih pod pogoji, ki veljajo za uradne analitike kakovosti semena, in potrjeno z uradnim izpitom.

Laboratorij mora biti v takih prostorih in opremljen s tako opremo, ki ju organ za potrjevanje semena uradno oceni kot zadovoljiva za namen testiranja semena v okviru pooblastil.

V laboratoriju se testiranje semena izvaja skladno s sodobnimi mednarodnimi metodami.

(c) Laboratorij za testiranje semena je:

- (i) neodvisen laboratorij;

ali

▼ **M33**

(ii) laboratorij, ki pripada semenarskemu podjetju.

V primeru iz točke (ii) sme laboratorij opravljati testiranje semena le na partijah semena, ki so bile pridelane v imenu semenarskega podjetja, v katero spada laboratorij, če ni bilo drugače dogovorjeno med tem semenarskim podjetjem, vlagateljem zahtevka za potrditev semena in pristojnim organom za potrjevanje semena.

- (d) Testiranje semena, ki ga opravlja laboratorij za testiranje semena, je pod ustreznim nadzorom organa za potrjevanje semena.
- (e) Za izvajanje nadzora iz točke (d) del partij semena, ki se predložijo v postopek uradnega potrjevanja semena, kontrolno testirajo z uradnim testiranjem semena. Ta delež je načeloma enakomerno porazdeljen med fizične in pravne osebe, ki predložijo seme v potrditev, in predložene vrste, kontrolno testiranje pa je lahko usmerjeno tudi k odpravi morebitnih posebnih dvomov. Delež usmerjenega kontrolnega vzorčenja je vsaj 5 %.
- (f) Države članice določijo kazni, ki se uporabljajo za kršitve določb državne zakonodaje, ki urejajo pregled pod uradnim nadzorom, sprejetih v skladu s to direktivo. Predpisane kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Kazni lahko vključujejo razveljavitev pooblastila, opredeljenega v točki (a), uradno pooblaščenih laboratorijev za testiranje semena, ki so krivi naklepne ali malomarne kršitve pravil za urejanje uradnih pregledov. Države članice zagotovijo, da se vse potrditve pregledanega semena pri takem kršenju preklicajo, razen če se lahko dokaže, da tako seme kljub temu izpolnjuje vse predpisane zahteve.

▼ **M29**

4. V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko sprejmejo nadaljnji ukrepi za opravljanje pregledov pod uradnim nadzorom.

▼ **M33**▼ **B**

Člen 3

▼ **M1**

1. Države članice določijo, da se seme vrst:

▼ **M19**

Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.

Brassica oleracea L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *medullosa* Thell.
+ var. *viridis* L.

▼ **M1**

Dactylis glomerata L.

▼ **M19**

Festuca arundinacea Schreber

Festuca pratensis Hudson

▼ **M1**

Festuca rubra L. ► **M25** × *Festulolium* ◄

▼ **M34**

Galega orientalis Lam. *Krmna galega*

▼ **M2**

Lolium multiflorum Lam.

Lolium perenne L.

▼ **M19**

Lolium x boucheanum Kunth

▼ **M1**

Phleum pratense L.

Medicago sativa L.

▼ **M19**

Medicago x varia T. Martyn

▼ **M11**

Pisum sativum L.

▼ **M19**

Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers.

▼ **M1**

Trifolium repens L.

in od 1. julija 1971 tudi seme vrste *Trifolium pratense* L., ne sme tržiti, če ni bilo potrjeno kot „osnovno seme“ ali „certificirano seme“ ► **M28** ————— ◀.

▼ **M18**

1a. Do 31. decembra 1989 je lahko Kraljevina Španija pooblaščen, da v skladu s postopkom, določenim v členu 21, določi izjeme k odstavku 1 v zvezi s semeni *Medicago sativa*, *Brassica oleracea* convar. *acephala* in *Raphanus sativus*.

▼ **B**

2. Države članice določijo, da se seme krmnih rastlin rodov in vrst, razen tistih na seznamu v odstavku 1, dajati na trg samo, če je bilo uradno potrjeno kot „osnovno seme“ ali „certificirano seme“ ► **M28** ————— ◀.

3. Komisija lahko v skladu s postopkom iz člena 21 določi, da se seme rodov in vrst krmnih rastlin razen tistih iz odstavka 1 lahko daje na trg po določenih datumih le, če je bilo uradno potrjeno kot „osnovno seme“ ali „certificirano seme“.

4. Države članice zagotovijo, da se izvede uradno preverjanje skladno s sedanjimi mednarodnimi metodami, kolikor takšne metode obstajajo.

▼ **M28**

—————

Člen 3a

Ne glede na člen 3(1), države članice določijo, da se

— žlahtniteljevo seme množitve pred osnovnim semenom, in

— nedodelano seme, ki se trži za dodelavo, če je istovetnost semena zagotovljena,

lahko daje na trg.

▼ **B**

Člen 4

Države članice lahko z odstopanjem od določb člena 3:

- (a) odobrijo uradno potrditev in trženje osnovnega semena, ki ne izpolnjuje pogojev, določenih v Prilogi II glede kalivosti; podobno odstopanje velja tudi za certificirano seme *Trifolium pratense*, kadar je to seme namenjeno za nadaljnjo proizvodnjo certificiranega semena.

V zgornjih primerih se sprejmejo vsi potrebni ukrepi, tako da dobavitelj zagotovi določeno kalivost, ki jo navede za potrebe trženja na

▼B

posebni oznaki s svojim imenom in naslovom ter sklicno številko partije;

- (b) odobrijo uradno potrditev ali odobritev za prvega prejemnika za trgovanje s semenom kategorij „osnovno seme“, „certificirano seme“ ali „trgovsko seme“, da bi bilo seme hitro na voljo ne glede na dejstvo, da uradni pregled za nadzor ustreznosti s pogoji iz Priloge II glede kalitve še ni bil zaključen. Potrditev ali odobritev se izvrši samo ob predložitvi začasnega poročila o analizi semena in pod pogojem, da sta navedena ime in naslov prvega prejemnika; sprejmejo se vsi potrebni ukrepi za zagotovitev jamstva dobavitelja glede kalivosti, zagotovljene z začasno analizo; ta kalivost mora biti za trženje navedena na posebni oznaki z imenom in naslovom dobavitelja ter s sklicno številko partije.

Te določbe se ne uporabljajo za seme, uvoženo iz tretjih držav, razen, če je drugače določeno v členu 15 v zvezi z razmnoževanjem izven Skupnosti.

▼M28

Države članice, ki uporabljajo odstopanje iz pododstavka (a) ali (b), druga drugi pomagajo pri upravnih zadevah v zvezi s pregledi.

Člen 4a

1. Ne glede na člen 3(1), lahko države članice pridelovalce na svojem ozemlju pooblastijo, da dajejo na trg:

- (a) majhne količine semena za znanstvene namene ali za selekcijo;
- (b) primerne količine semena za druge teste ali poskusne namene, če pripada sortam, za katere je bila v obravnavani državi članici predložena prijava za vpis v sortno listo.

V primeru gensko spremenjenega materiala se lahko takšno pooblastilo dodeli le, če so sprejeti vsi primerni ukrepi, da se preprečijo škodljivi vplivi na zdravje ljudi in okolje. Za ocenjevanje tveganja za okolje, ki ga je treba izvesti s tem v zvezi, se ustrezno uporabljajo določbe iz člena 7(4) Direktive 70/457/EGS.

2. Nameni, za katere se lahko izdajo pooblastila iz odstavka 1(b), določbe, ki se nanašajo na označevanje pakiranj ter količine in pogoji, pod katerimi lahko države članice dodelijo takšna pooblastila, se določijo v skladu s postopkom iz člena 21.

3. Pooblastila, ki so jih države članice dodelile pridelovalcem na svojem ozemlju pred datumom sprejema te direktive za namene iz odstavka 1, ostanejo veljavna do določitve določb iz odstavka 2. Po tem datumu vsa takšna pooblastila upoštevajo določbe, določene v skladu z odstavkom 2.

▼B*Člen 5*

Države članice lahko glede na pogoje, določene v Prilogah I in II, določijo dodatne in strožje zahteve za potrjevanje in pregledovanje trgovskega semena, proizvedenega na njihovem lastnem ozemlju.

▼M28*Člen 5a*

Države članice lahko omejijo potrjevanje semena *Lupinus* spp., *Pisum sativum*, *Vicia* spp. in *Medicago sativa* na certificirano seme prve množitve.

▼B*Člen 6***▼M2**

Države članice zagotovijo, da se opis genealoških sestavin, ki se morda zahteva, na zahtevo žlahtnitelja obravnava kot tajnost.

▼B*Člen 7***▼M33**

1. Države članice zahtevajo, da se v postopku nadzorovanja sort, pri pregledu semena za potrdilo in pregledu trgovskega semena vzorci odvzamejo uradno ali pod uradnim nadzorom v skladu s ustreznimi metodami. Vendar se vzorčenje semena zaradi kontrol v skladu s členom 19 izvaja uradno.

1a. Kadar se izvaja vzorčenja semena pod uradnim nadzorom iz odstavka (1), morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

- (a) vzorčenje semena izvajajo vzorčevalci semena, ki jih je v ta namen pooblastil organ za potrjevanje semena zadevne države članice, v skladu s pogoji iz točk (b), (c) in (d);
- (b) vzorčevalci semena imajo ustrezno strokovno usposobljenost, pridobljeno na tečajih usposabljanja, pripravljenih pod pogoji, ki veljajo za uradne vzorčevalce semena, in potrjeno z uradnim izpitom.

Vzorčenje semena izvajajo skladno s sodobnimi mednarodnimi metodami.

(c) Vzorčevalci semena so:

- (i) neodvisne fizične osebe;
 - (ii) osebe, ki so zaposlene pri fizičnih ali pravnih osebah, katerih dejavnosti ne vključujejo pridelave semena, gojenja semena, predelave semena ali trgovine s semenom;
- ali
- (iii) ki so zaposlene pri fizičnih ali pravnih osebah, katerih dejavnosti vključujejo pridelavo semena, gojenja semena, predelavo semena ali trgovino s semenom.

V primeru iz točke (iii) sme vzorčevalec semena vzorčenje semena izvajati le na partijah semena, ki so bile pridelane v imenu njegovega delodajalca, če ni bilo drugače dogovorjeno med njegovim delodajalcem, vlagateljem zahtevka za potrditev semena in organom za potrjevanje semena.

- (d) Vzorčenje semena, ki ga opravljajo vzorčevalci semena, je pod ustreznim nadzorom organa za potrjevanje semena. Ko vzorčenje poteka avtomatsko, se je treba držati ustreznih postopkov in jih uradno nadzirati.
- (e) Za izvajanje nadzora iz točke (d) del partij semena, ki se predložijo v postopek uradnega potrjevanja semena, kontrolno vzorčijo uradni vzorčevalci semena. Ta delež je načeloma enakomerno porazdeljen med fizične in pravne osebe, ki predložijo seme v potrditev, in predložene vrste, kontrolno testiranje pa je lahko usmerjeno tudi k odpravi morebitnih posebnih dvomov. Delež usmerjenega kontrolnega vzorčenja je vsaj 5 %. To kontrolno vzorčenje se ne uporablja za avtomatsko vzorčenje.

Države članice primerjajo uradno odvzete vzorce semena z vzorci iz iste partije, ki so bili odvzeti pod uradnim nadzorom.

- (f) Države članice določijo kazni, ki se uporabljajo za kršitve določb državne zakonodaje, ki urejajo pregled pod uradnim nadzorom,

▼ M33

sprejetih v skladu s to direktivo. Predpisane kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Kazni lahko vključujejo razveljavitve licence, opredeljene v točki (a), uradno pooblaščenih vzorčevalcev, ki so krivi naklepne ali malomarne kršitve pravil za urejanje uradnih pregledov. Države članice zagotovijo, da se vse potrditve pregledanega semena pri takem kršenju prekličejo, razen če se lahko dokaže, da tako seme kljub temu izpolnjuje vse predpisane zahteve.

1b. V skladu s postopkom iz člena 21(2) se lahko sprejmejo nadaljnji ukrepi, ki se uporabljajo za izvajanje vzorčenja semena pod uradnim nadzorom.

▼ B

2. Pri pregledu semena za potrditev in pregledu trgovskega semena se vzamejo vzorci iz homogenih partij; najvišja teža partije in najnižja teža vzorca sta dani v Prilogi III.

Člen 8

1. Države članice predpišejo, da se osnovno seme, certificirano seme in trgovsko seme tržijo samo v dovolj homogenih ►**M1** partija ◄ in v zapečatenih zabojnikih, ki imajo, kakor določajo ►**M6** v členu 9, 10 ali 10a, kateri koli ustreza ◄, sistem pečatenja in označevanja.

2. Države članice lahko za trženje majhnih količin končnemu potrošniku določijo odstopanja od določb odstavka 1 glede pakiranja, pečatenja in označevanja.

▼ M6*Člen 9***▼ M9**

1. Države članice zahtevajo, da so pakiranja osnovnega, certificiranega in trgovskega semena, razen kadar je seme zadnjih dveh kategorij v obliki majhnih pakiranj ►**M27** ES ◄ B, zapečateni uradno ali pod uradnim nadzorom, tako da jih ni mogoče odpreti, ne da bi pri tem poškodovali sistem zapiranja ali pustili sledi poškodb na uradni nalepki iz člena 10(1) ali na pakiranju.

Da se zagotovi zapečatenje, mora sistem zapiranja vključiti vsaj zgoraj navedene nalepke ali pritrditev uradne plombe.

Ukrepi iz drugega pododstavka zgoraj niso potrebni, če se uporablja sistem zapiranja za enkratno uporabo.

V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko ugotovi, ali določen sistem zapiranja ustreza določbam tega odstavka.

▼ M6

2. Države članice zahtevajo, da se pakiranja, razen v primeru majhnih ►**M27** ES ◄ B pakiranj, v nobenem primeru ne pečatijo ponovno, razen če je to storjeno uradno ►**M9** ali pod uradnim nadzorom ◄. V primeru ponovnega zapečatenja pakiranj se ponovno zapečatenje, datum in odgovorni organ navedejo na etiketi, predpisani v členu 10(1).

▼ M9

3. Države članice zahtevajo, da so majhna pakiranja ►**M27** ES ◄ B zapečateni tako, da jih ni mogoče odpreti, ne da bi pri tem poškodovali sistem zapiranja ali pustili sledi poškodb na nalepki ali pakiranju. V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko ugotovi, ali določen sistem zapiranja ustreza določbam tega odstavka. Enkratno ali večkratno ponovno zapečatenje ni dovoljeno, razen če je le-to pod uradnim nadzorom.

▼ **M28**▼ **M7***Člen 10*

1. Države članice zahtevajo, da pakiranja osnovnega semena, certificiranega semena in trgovskega semena, razen v primeru, ko je seme zadnjih dveh kategorij v obliki majhnih pakiranj ► **M27** ES ◄ B:

- (a) so na zunanji strani označena s prvič uporabljeno uradno etiketo, ki izpolnjuje pogoje, določene v Prilogi IV(A), in na kateri so podatki navedeni v enem izmed uradnih jezikov Skupnosti. Barva etikete je bela za osnovno seme, modra za certificirano seme prve množitve iz osnovnega semena, rdeča za certificirano seme naslednjih množitev in rjava za trgovsko seme. Če se uporabi etiketa z luknjo za vrstico, je treba njeno pritrditev v vseh primerih zavarovati z uradno plombo. Če v primerih, določenih v členu 4(a), osnovno seme ali certificirano seme glede kalivosti ne izpolnujeta pogojev, določenih v Prilogi II, mora biti to na etiketi navedeno. Uporaba uradnih samolepilnih etiket mora biti odobrena. V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko odobri, pod uradnim nadzorom, neizbrisno tiskanje predpisanih podatkov po vzorcu etikete neposredno na embalažo;
- (b) vsebujejo uradni dokument v barvi etikete, ki navaja vsaj podatke iz Priloge IV(A)(I)(a)(3), (4) in (5), v primeru trgovskega semena pa iz (b)(2), (4) in (5). Ta dokument se sestavi tako, da ga ni mogoče zamenjati z uradno etiketo iz (a). Ta dokument ni potreben, če so podatki neizbrisno natisnjeni na embalaži ali če se v skladu z določbami pod (a) uporabi samolepilna etiketa ali etiketa iz materiala, ki ga ni mogoče raztrgati.

▼ **M28**▼ **M6***Člen 10a*

1. Države članice zahtevajo, da so mala ► **M27** ES ◄ B pakiranja:

- (a) na zunanji strani opremljena, v skladu s Prilogo IV(B), z etiketo dobavitelja, tiskanim obvestilom ali žigom v enem od uradnih jezikov Skupnosti; v primeru prozorne embalaže je ta oznaka lahko znotraj embalaže, pod pogojem, da jo je možno prebrati skozi embalažo; glede barve etikete se uporablja člen 10(1)(a);
- (b) na zunanji strani ali na etiketi dobavitelja iz pododstavka (a) opremljeni z uradno določeno serijsko številko; v primeru uporabe uradne samolepilne etikete se glede barve uporablja člen 10(1)(a); postopki opremljanja z omenjenimi serijskimi številkami se lahko določijo v skladu s postopkom iz člena 21.

2. Države članice lahko zahtevajo, da se za označevanje majhnih ► **M27** ES ◄ B pakiranj, pakiranih na njihovem ozemlju, uporabi uradna samolepilna etiketa, ki vsebuje vse ali del podatkov, določenih v Prilogi IV(B); če so ti podatki navedeni na takšni etiketi, označevanje, predvideno v odstavku 1(a), ni potrebno.

▼ **M28***Člen 10b*

Države članice lahko zagotovijo, da se na zahtevo majhna pakiranja semena ES B zaprejo in označijo uradno ali pa pod uradnim nadzorom v skladu s členom 9(1) in členom 10.

▼ **M6***Člen 10c*

Države članice z ustreznimi ukrepi zagotovijo, da je v primeru majhnih pakiranj semena identiteto semena mogoče preveriti zlasti takrat, ko se partije semena delijo. V ta namen lahko za majhna pakiranja, razdeljena na njihovem ozemlju, zahtevajo uradno zapečatenje ali zapečatenje pod uradnim nadzorom.

▼ **M30***Člen 10d*

1. Države članice lahko z odstopanjem od členov 8, 9 in 10 predvidijo poenostavitev določb, ki se nanašajo na zapiranje in označevanje embalaže pri trženju semena iz kategorije „certificirano seme“ v razsutem stanju končnemu uporabniku.

2. Pogoji za uporabo odstopanja iz gornjega odstavka 1 se določijo v skladu z postopkom, navedenim v členu 21(2).

Dokler ti ukrepi niso sprejeti, se uporabljajo pogoji, določeni v členu 2 iz Odločbe Komisije 94/650/ES ⁽¹⁾.

▼ **M28***Člen 11*

1. V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko določi, da lahko države članice zahtevajo, da imajo v primerih, razen tistih, ki so predvideni v tej direktivi, pakiranja osnovnega semena, certificiranega semena ali trgovskega semena, nalepko dobavitelja (ki je lahko nalepka, ločena od uradne nalepke, ali pa so podatki o dobavitelju natisnjeni na samo pakiranje) ali da partije semena, ki so skladne s posebnimi pogoji o prisotnosti *Avena fatua*, določenimi v skladu s postopkom iz člena 21, spremlja uradno potrdilo o skladnosti z navedenimi pogoji.

2. Podrobni podatki, ki se navedejo na takšnih nalepkah, se tudi določijo v skladu s postopkom iz člena 21.

Člen 11a

V primeru semena gensko spremenjene sorte, je na nalepkah ali dokumentih, uradnih ali drugih, ki so priloženi partiji semena ali jo spremlja na podlagi določb te direktive, jasno navedeno, da je sorta gensko spremenjena.

▼ **B***Člen 12*

Države članice zahtevajo, da se vsako kemično tretiranje osnovnega semena, certificiranega semena ali trgovskega semena označi ali na uradni etiketi ali na etiketi dobavitelja in na zabojniku ali znotraj zabojnika.

▼ **M6***Člen 13*▼ **M28**

1. Države članice opredelijo, da se seme v mešanicah različnih rodov, vrst ali sort, lahko daje na trg:

— če ni namenjeno za uporabo kot krmne rastline, in v tem primeru lahko mešanice vsebujejo seme krmnih rastlin in seme rastlin, ki niso krmne rastline v smislu te direktive;

⁽¹⁾ UL L 252, 28.9.1994, str. 15. Odločba, nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2000/441/ES (UL L 176, 15.7.2000, str. 50).

▼ M28

- če je namenjeno za uporabo kot krmne rastline, in v tem primeru lahko mešanica vsebuje semena rastlinskih vrst, naštetih v direktivah 66/401/EGS, 66/402/EGS, 69/208/EGS ali 70/458/EGS, razen sort, navedenih v členu 4(2)(a) Direktive 70/457/EGS;
- če je namenjeno za uporabo pri ohranjanju naravnega okolja v okviru ohranjanja genskih virov iz člena 22a(b), in v tem primeru lahko mešanice vsebujejo seme krmnih rastlin in seme rastlin, ki niso krmne rastline v smislu te direktive.

V primerih, predvidenih v prvi in drugi alineji morajo različne sestavine mešanic, če pripadajo eni od vrst rastlin, naštetih v direktivah 66/401/EGS, 66/402/EGS, 69/208/EGS in 70/458/EGS, pred mešanjem izpolnjevati predpise za trženje, ki se zanje uporabljajo.

Drugi pogoji, vključno z označevanjem tehničnih soglasij za podjetja, ki pripravljajo semenske mešanice, pregledi priprave mešanic in vzorčenjem partij osnovnih sestavin ter končnih mešanic, se določijo v skladu s postopkom iz člena 21.

V primeru tretje alineje se pogoji, pod katerimi se lahko tržijo takšne mešanice, določijo v skladu s postopkom iz člena 21.

▼ M6

2. Uporabljajo se členi 8, 9, 10b, 11 in 12 in, pod pogojem, da je etiketa zelene barve, člena 10 ter 10a. V ta namen se mala ► **M27** ES ◀ A pakiranja štejejo kot mala ► **M27** ES ◀ B pakiranja.

Za mala ► **M27** ES ◀ A pakiranja se uradno določena serijska številka, ki jo predpisuje odstavek 1(b) člena 10 (a), ne zahteva.

▼ M28**▼ M22***Člen 13a***▼ M29**

Za iskanje boljših rešitev za nekatere določbe iz te direktive se lahko sklene, da se organizirajo začasni poskusi pod točno določenimi pogoji na ravni Skupnosti v skladu z določbami iz člena 21.

▼ M22

V okviru teh poskusov se lahko države članice izvzame iz nekaterih obveznosti, predpisanih s to direktivo. Obseg izvzetja se določi s sklicevanjem na določbe, za katere velja. Poskus ne sme trajati več kot sedem let.

▼ B*Člen 14***▼ M28**

1. Države članice zagotovijo, da se za seme, ki se da na trg na podlagi določb te direktive, najsi bodo prisilne ali dispozitivne, ne uporabljajo tržne omejitve glede njegovih lastnosti, zahtev za preizkušanje, označevanje ali zapiranje, razen tistih, ki so določene v tej ali kateri koli drugi direktivi.

▼ A1

1a. Komisija v skladu s postopkom iz člena 21 za trženje semen krmnih rastlin za celotno ozemlje ali dele ozemlja ene ali več držav članic odobri določbe, ki so strožje od določb Priloge II o prisotnosti divjega ovsa (*Avena fatua*) v teh semenih, če se podobne določbe uporabljajo za domačo proizvodnjo teh semen in če obstaja kampanja za izkoreninjenje divjega ovsa (*Avena fatua*) iz krme, pridelane na zadevnem območju.

▼ M28

▼B*Člen 14a*

Pogoji, pod katerimi se žlahtniteljevo seme množitev pred osnovnim semenom lahko daje na trg na podlagi prve alineje člena 3a, so naslednji:

- (a) pristojni organ za potrjevanje ga mora uradno pregledati v skladu z določbami, ki se uporabljajo za potrjevanje osnovnega semena;
- (b) mora biti pakirano v skladu s to direktivo, in
- (c) na pakiranju mora biti uradna nalepka, ki navaja vsaj naslednje podatke:
 - organ za potrjevanje in državo članico ali njuno okrajšavo,
 - referenčno številko partije,
 - mesec in leto zapiranja, ali
 - mesec in leto zadnjega uradnega vzorčenja zaradi potrjevanja,
 - vrsto, navedeno vsaj z botaničnim imenom, ki se lahko navede v skrajšani obliki in brez imen avtorjev, v latinici,
 - sorto, navedeno vsaj v latinici,
 - opis „predosnovno seme“,
 - število množitev pred semenom kategorije „certificirano seme“ ali „certificirano seme prve množitve“.

Nalepka je bela z vijoličasto poševno črto.

▼M22*Člen 15*

1. Države članice predvidijo, da se seme krmnih rastlin,
 - ki je bilo proizvedeno neposredno iz osnovnega semena, uradno potrjenega v eni ali več državah članicah ali v tretji državi, ki ji je bila priznana enakovrednost v skladu s členom 16(1)(b), ali ki je bilo proizvedeno neposredno s križanjem osnovnega semena, uradno potrjenega v državi članici, z osnovnim semenom, uradno potrjenim v taki tretji državi, in
 - ki je bilo pridelano v drugi državi članici,

na zahtevo in brez poseganja v določbe Direktive 70/457/EGS uradno potrdi kot certificirano seme v katerikoli državi članici, če je bilo seme poljsko pregledano in so bili izpolnjeni pogoji, predpisani za ustrezno kategorijo v Prilogi I, in če je uradni pregled pokazal, da so izpolnjeni pogoji, predpisani za isto kategorijo v Prilogi II.

Če je bilo v teh primerih seme proizvedeno neposredno iz uradno potrjenega semena ene od generacij pred osnovnim semenom, lahko države članice dovolijo uradno potrditev tega semena kot osnovno seme, če so izpolnjeni pogoji, predpisani za to kategorijo.

▼M28

2. Seme krmnih rastlin, pridelano v Skupnosti in namenjeno potrjevanju v skladu z odstavkom 1:

- se pakira in označi z uradno nalepko, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge V(A) in (B), v skladu s členom 9(1), in
- spremlja uradni dokument, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge V(C).

Določbe iz prvega pododstavka o pakiranju in označevanju se lahko ne upoštevajo, če so organi, pristojni za poljske preglede, organi, ki pripravljajo dokumente za potrjevanje semena, ki še ni bilo dokončno potrjeno, in organi, pristojni za potrjevanje, isti, ali če se strinjajo glede izjeme.

▼M33

3. Države članice predpišejo tudi, da bodo semena krmnih rastlin, požeta v tretjih državah, na zahtevo uradno potrjena, če:

- (a) so bila pridelana neposredno iz:
 - (i) osnovnega semena ali certificiranega semena, uradno potrjenega v eni ali več državah članicah ali v tretji državi, ki ji je bila priznana enakovrednost v skladu s členom 16(1)(b);
 - ali
 - (ii) križanja osnovnega semena, uradno potrjenega v državi članici, z osnovnim semenom, uradno potrjenim v tretji državi iz točke (i);
- (b) če je bilo to seme pregledano na polju in izpolnjuje pogoje, določene v odločbi o enakovrednosti iz člena 16(1)(a) za ustrezno kategorijo;
- (c) če je uradni pregled pokazal, da so pogoji iz Priloge II za isto kategorijo izpolnjeni.

▼B*Člen 16*

1. Na predlog Komisije lahko Svet s kvalificirano večino določi ali:

- (a) v primeru, določenemu v členu 15, terenski inšpekcijski pregledi izpolnjujejo pogoje, določene v Prilogi I;

▼M33

- (b) seme krmnih rastlin, požeto v tretji državi, ki nudi enaka zagotovila glede lastnosti in ukrepov za pregled, zagotavljanje pristnosti, označevanje in kontrolo, je enakovredno semenu, ki je bilo požeto v Skupnosti in ustreza določbam te direktive.

▼B

2. Države članice lahko sprejmejo odločitve iz odstavka 1, dokler Svet ne sprejme odločitve skladno z odstavkom 1. Ta pravica poteče ►**M10** 1. julij 1978 ◄.

▼M3

3. Odstavka 1 in 2 se uporabljata tudi za katero koli novo državo članico od datuma njenega pristopa do datuma, ko ta sprejme zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo.

▼M24

4. Paragraph 1 shall also apply to the territory of the former German Democratic Republic until 31 December 1991. Detailed rules for application may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 21.

▼M28*Člen 17*

1. Da bi odstranili morebitne začasne težave pri splošni oskrbi z osnovnim, certificiranim ali trgovskim semenom, ki se pojavljajo v Skupnosti in jih drugače ni mogoče odpraviti, se lahko v skladu s postopkom iz člena 21 sklene, da države članice za določeno obdobje na celotnem ozemlju Skupnosti dovolijo, da se v količinah, potrebnih za rešitev težav pri oskrbi s semenom, trži seme kategorij, za katere veljajo manj stroge zahteve, ali seme sort, ki niso vključene v *Skupni katalog sort poljščin* ali v nacionalne sortne liste držav članic.

2. Za kategorijo semena katere koli sorte je uradna nalepka tista, ki je določena za ustrezno kategorijo; za seme sort, ki niso vključene v zgoraj navedene sezname sort, je uradna nalepka tista, ki je določena za trgovsko seme. Na nalepki je vedno navedeno, da je obravnavano seme kategorije, ki izpolnjuje manj stroge zahteve.

▼M28

3. Pravila za uporabo odstavka 1 se lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 21.

▼B*Člen 18*

Direktiva se ne uporablja za seme krmnih rastlin, namenjeno izvozu v tretje države.

*Člen 19***▼M28**

1. Države članice zagotovijo, da se uradni nadzori opravljajo v zvezi s trženjem semena krmnih rastlin, vsaj z naključnimi kontrolami, da se preverja skladnost z zahtevami in pogoji iz te direktive.

2. Ne glede na prost pretok semena v Skupnosti, države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo, da so jim med trženjem semena, uvoženega iz tretjih držav v količinah, ki presegajo dva kilograma, na voljo naslednji podatki:

- (a) vrsta;
- (b) sorta;
- (c) kategorija;
- (d) država pridelave in uradni organ za potrjevanje;
- (e) država izvoznica;
- (f) uvoznik;
- (g) količina semena.

Način, kako se predložijo takšni podatki, se lahko določi v skladu s postopkom iz člena 21.

▼M31*Člen 20*

1. V Skupnosti se primerjalni testi in poskusi Skupnosti izvajajo za naknadno kontrolo vzorcev semena krmnih rastlin, ki je dano v promet v okviru določb te direktive, ne glede na to, ali so določbe obvezne ali neobvezne, in je odvzeto med vzorčenjem. Primerjalni testi in poskusi lahko obsegajo:

- seme, požeto v tretjih državah,
- seme, primerno za ekološko kmetovanje,
- seme, ki se trži v povezavi z ohranitvijo *in situ* in trajnostno rabo rastlinskih genskih virov.

2. Ti primerjalni testi in poskusi se uporabijo za usklajitev tehničnih metod pri potrjevanju in za preverjanje zadovoljitve pogojev, ki jih mora seme izpolnjevati.

3. Komisija v skladu s postopkom iz člena 21 določi potrebne določbe za izvajanje primerjalnih testov in poskusov. Komisija obvesti odbor iz člena 21 o tehničnih ureditvah za izvajanje testov in poskusov ter o njihovih rezultatih.

4. Skupnost lahko za izvajanje testov in poskusov, predvidenih v odstavkih 1 in 2, nameni finančne prispevke. Finančni prispevki ne presegajo proračunskih sredstev, ki jih proračunski organ odobri za zadevno proračunsko leto.

▼M31

5. Testije in poskusi, za katere se finančni prispevki Skupnosti lahko namenijo, ter podrobna pravila za zagotavljanje finančnih prispevkov, se določijo v skladu s postopkom iz člena 21.

6. Teste in poskuse, predvidene v odstavkih 1 in 2, lahko izvajajo samo državni organi ali pravne osebe, ki delujejo pod pristojnostjo države.

▼M30*Člen 21*

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za seme in razmnoževalni material za poljedelstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo, ki je bil ustanovljen s členom 1 Sklepa Sveta 66/399/EGS (v nadaljevanju „Odbor“).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ⁽¹⁾.

Obdobje, določeno v členu 4(3) Sklepa 1999/468/ES je en mesec.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

▼M2*Člen 21a***▼M5**

Spremembe k vsebini prilog, ki jih je treba sprejeti zaradi znanstvenega in tehničnega razvoja, se sprejmejo v skladu s postopkom, določenim v členu 21.

▼B*Člen 22*

Ta direktiva ne posega v določbe nacionalne zakonodaje, sprejete zaradi varovanja zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin ali varovanja industrijske in poslovne lastnine.

▼M28*Člen 22a*

1. V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko določijo posebni pogoji, da se upošteva razvoj na področju:

- (a) pogojev, pod katerimi se lahko trži kemično tretirano seme;
- (b) pogojev, pod katerimi se lahko trži seme v zvezi z ohranjanjem *in situ* in trajnostno uporabo genskih virov rastlin, vključno s semen-skimi mešanicami vrst, ki vključujejo tudi vrste iz člena 1 Direktive Sveta 70/457/EGS in so povezane s posebnimi naravnimi in polnaravnimi habitatmi ter jih ogroža genska erozija;
- (c) pogojev, pod katerimi se lahko trži seme, primerno za ekološko pridelavo.

2. Posebni pogoji iz odstavka 1 vključujejo zlasti naslednje točke:

- (i) v primeru pod (b), seme teh vrst je znanega porekla, odobril pa ga je ustrezeni organ v vsaki državi članici za trženje semena na določenih območjih;
- (ii) v primeru pod (b), ustrezne količinske omejitve.

⁽¹⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

▼B*Člen 23*

Države članice najkasneje do 1. julija 1968 sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev z določbami člena 14(1), in najkasneje 1. julija 1969 uveljavijo tiste predpise, ki so potrebni za uskladitev z drugimi določbami te direktive in njenih prilog. O tem takoj obvestijo Komisijo.

▼M24

The Federal Republic of Germany is hereby authorized to comply, in respect of the territory of the former German Democratic Republic, with the following:

- Article 3 (1), in the case of:
 - seed harvested prior to German unification or after unification insofar as the seed production fields had been sown before that date,
 - other seed if it is certified in accordance with Article 2 (2);
- Article 8 (2), in the case of the restriction to “small quantities” for seed of *Pisum sativum* L. (*partim*) and *Vicia faba* L. (*partim*);
- Article 16, within the limits of the traditional trade flows and in response to the production needs of undertakings in the former German Democratic Republic,

at a date later than that referred to above, but not later than 31 December 1992 in respect of the third indent and not later than 31 December 1994 in respect of the other indents.

The Federal Republic of Germany shall ensure that seed in respect of which it applies this authorization, other than seed specified in the second sub-indent of the first indent, is not introduced into parts of the Community other than the territory of the former German Democratic Republic unless it is established that the provisions of this Directive are complied with.

▼M1*Člen 23a*

Na zahtevo države članice, ki se obravnava v skladu s členom 21, se to državo lahko delno ali v celoti oprosti uporabe te Direktive za nekatere vrste, če na svojem ozemlju semena teh vrst ne razmnožuje ali trži.

▼B*Člen 24*

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

▼ **M8**

PRILOGA I

ZAHTEVE, KI JIM MORAJO USTREZATI PRIDELKI

1. Prejšnji posevek na zemljišču ne sme biti nezdružljiv s pridelavo semena rastlinskih vrst in sort tega posevka in zemljišče mora biti brez rastlin, ki so same zrasle iz prejšnjega posevka.
2. Posevek mora biti v skladu z naslednjimi standardi glede oddaljenosti od bližnjih virov peloda, morebitnega povzročitelja nezaželene tuje opravitve:

Posevek	Najmanjša razdalja
1	2
<i>Brassica</i> spp. ► M22 , <i>Phacelia tanacetifolia</i> ◄:	
— za pridelavo osnovnega semena	400 m
— za pridelavo certificiranega semena	200 m
Druge vrste in sorte, razen <i>Brassica</i> spp., ► M22 , <i>Phacelia tanacetifolia</i> , ◄ ► M11 <i>Pisum sativum</i> ◄, ► M16 sorte <i>Poa pratensis</i> iz drugega dela tretjega stavka odstavka 4 ◄:	
— za pridelavo semena, namenjenega razmnoževanju, zemljišča do dveh hektarov	200 m
— za pridelavo semena, namenjenega razmnoževanju, zemljišča nad dvema hektaroma	100 m
— za pridelavo semena, namenjenega pridelavi krmnih rastlin, zemljišča do dveh hektarov	100 m
— za pridelavo semena, namenjenega pridelavi krmnih rastlin, zemljišča nad dvema hektaroma	50 m

To oddaljenost pa je mogoče spregledati, kadar je zemljišče dovolj zavarovano pred kakršno koli nezaželeno tujo opravitvijo.

3. Število rastlin drugih vrst, katerih seme je z laboratorijskimi testi težko razlikovati od semena tega posevka, mora biti majhno.

Še zlasti morajo biti posevki vrst *lolium* ► **M25** ali × *Festulolium* ◄ v skladu z naslednjimi pogoji: število rastlin vrste *lolium* ► **M25** ali × *Festulolium* ◄, drugih kot je vrsta, ki ji pripada posevek, ne sme presegati:

- ene rastline na 50 m² pri pridelavi osnovnega semena,
- ene rastline na 10 m² pri pridelavi certificiranega semena.

4. Posevek mora imeti zadostno sortno pristnost in sortno čistost. Še zlasti morajo biti posevki ► **M14** razen vrst *Pisum sativum*, ► **M15** *Vicia faba*, ◄ *Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala* ► **M15** — ◄ ► **M16** ali *Poa pratensis* ◄ ◄, v skladu z naslednjimi standardi: število rastlin vrste posevka, ki očitno niso sortno pristne, ne sme presegati:

- ene rastline na 30 m² pri pridelavi osnovnega semena,
- ene rastline na 10 m² pri pridelavi certificiranega semena.

▼ **M16**

V primeru *Poa pratensis* število rastlin iste vrste, ki so prepoznavne kot rastline, ki očitno ne pripadajo sorti, ne presega:

- ena na 20 m² pri proizvodnji osnovnega semena,
- štiri na 10 m² pri proizvodnji certificiranega semena;

vendar pa se v primeru sort, ki so v skladu z dogovorjenimi postopki uradno klasificirane kot „apomiktčne monoklonalne sorte“, lahko šteje, da so izpolnjeni zgoraj navedeni standardi za proizvodnjo certificiranega semena, kadar število rastlin, prepoznavnih kot rastline, ki ne pripadajo sorti, ne presega šest rastlin na 10 m². Na zahtevo se lahko državam članicam v skladu s postopkom, določenim v členu 21, dovoli, da v primeru posevkov *Poa pratensis*, ki pripadajo takšnim sortam, ocenijo izpolnjevanje standardov

▼ **M16**

sortne čistosti, ki ne temelji zgolj na rezultatih terenskih pregledov, izvedenih v skladu z odstavkom 6 Priloge I, kadar obstajajo dokazi, da je skladnost s standardi sortne čistosti, določena v Prilogi II, zagotovljena z ustreznim testiranjem semena ali na drug ustrezen način.

▼ **M14**

V primeru vrst *Pisum sativum*, ► **M15** *Vicia faba*, ◄ *Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala* ► **M15** — ◄ ► **M16** — ◄ se uporablja samo prvi stavek.

▼ **M8**

5. Škodljivih organizmov, ki zmanjšujejo uporabnost semena, mora biti čim manj.

▼ **M29**

6. Izpolnjevanje zgoraj navedenih standardov ali drugih pogojev se v primeru osnovnega semena preverja z uradnimi poljskimi pregledi, v primeru certificiranega semena pa se preverja bodisi z uradnimi poljskimi pregledi bodisi s pregledi, ki se opravljajo pod uradnim nadzorom.

▼ **M8**

Ti poljski pregledi se izvedejo v skladu z naslednjimi pogoji:

- A. Stanje in stopnja razvoja posevka morata omogočati primeren pregled.
- B. Obvezen je najmanj en poljski pregled.
- C. Velikost, število in razporeditev delov zemljišča, ki ga je potrebno pregledati z namenom, da se preveri skladnost z določbami te priloge, se določi v skladu s primernimi metodami.

▼ **M8**

PRILOGA II

POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI SEME

I. CERTIFICIRANO SEME

1. ► **M15** Seme ima zadostno sortno pristnost in čistost.

Zlasti seme vrst, navedenih spodaj, izpolnjuje naslednje standarde ali druge pogoje. Najmanjša sortna čistost je:

— ► **M16** *Poa pratensis*, sorte iz drugega dela tretjega stavka v odstavku 4 Priloge I ◀ ► **M28** *Brassica napus* var. *napobrassica* in *Brassica oleracea* convar. *acephala* ◀: 98 %,

— *Pisum sativum*, *Vicia faba* ► **M28** ————— ◀:

— certificirano seme, prva generacija: 99 %,

— certificirano seme, druga in naslednje generacije: 98 %.

Najmanjša sortna čistost se v glavnem preverja pri poljskih pregledih, ki se izvajajo v skladu s pogoji iz Priloge I. ◀

2. Seme mora biti v skladu z naslednjimi standardi ali drugimi pogoji glede kalivosti, analitske čistosti in vsebnosti semena drugih rastlinskih vrst, vključno s semenom volčjega boba druge barve in semenom grenkega volčjega boba:

A. Preglednica:

▼ **M8**

Vrsta	Kalivost		Analitiška čistost										Najvišja vsebnost semen drugih vrst (utežnih %)				Najvišja vsebnost semen drugih vrst v vzorcu teže, določene v stolpcu 4 Priloge III (skupaj na stolpec)				Pogoji glede vsebnosti semen volčjega boba druge barve in grenkega volčjega boba
	Najnižja kalivost (% čistih semen)	Najvišja vsebnost trdih zm (% čistih semen)	Najnižja analitiška čistost (utežnih %)	Najvišja vsebnost semen drugih vrst (utežnih %)							Avena fatua, Avena ludoviciana, Avena sterilis	Cuscuta spp.	► <u>M13</u> Rumex spp., razen Rumex acetosella in Rumex maritimus ◀								
				Skupaj	Posamezne vrste	Agropyron repens	Alopecurus myosuroides	Melilotus spp.	Raphanus raphanistrum	Sinapis arvensis											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
TRAVE	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◀								
	80 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◀								
	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◀								
	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◀								
Alopecurus pratensis	70 (a)		75	2,5	1,0 ► <u>M23</u> (f) ◀	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◀								
Arrhenatherum elatius	75 (a)		90	3,0	1,0(f)	0,5	0,3				0(g)	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◀								
Bromus catharticus	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	10 (n)								
Bromus sitchensis	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	10 (n)								
Cynodon dactylon	70 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2								
Dactylis glomerata	80 (a)		90	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◀								
Festuca arundinacea	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◀								
Festuca ovina	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◀								
Festuca pratensis	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◀								

▼ **M22**▼ **M18**▼ **M8**

▼ M8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	<i>Festuca rubra</i>	75 (a)		90	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◄	
▼ M25	× <i>Festulolium</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)		5 (n)
▼ M8	<i>Lolium multiflorum</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◄	
	<i>Lolium perenne</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◄	
	► M19 <i>Lolium x boucheanum</i> ◄	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 (n) ◄	
▼ M18	<i>Phalaris aquatica</i> L.	75 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 ◄	
▼ M8	<i>Phleum bertolonii</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (k)	5	
	<i>Phleum pratense</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (k)	5	
	<i>Poa annua</i>	75 (a)		85	2,0(c)	1,0(c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5 ► <u>M14</u> (n) ◄	
	<i>Poa nemoralis</i>	75 (a)		85	2,0(c)	1,0(c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◄	
	<i>Poa palustris</i>	75 (a)		85	2,0(c)	1,0(c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◄	
	<i>Poa pratensis</i>	75 (a)		85	2,0(c)	1,0(c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◄	
	<i>Poa trivialis</i>	75 (a)		85	2,0(c)	1,0(c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◄	
	<i>Trisetum flavescens</i>	70 (a)		75	3,0	1,0	0,3	0,3				0(h)	0 (j) (k)	2 ► <u>M14</u> (n) ◄	
▼ M34	<i>METULJNICE</i>														
	<i>Galega orientalis</i> Lam.	60	40	97	2,0	1,5			0,3	0		0	0 (l) (m)	► <u>C1</u> 10 (n) ◄	
▼ M8	<i>Hedysarum coronarium</i>	75 (a) (b)	30	95	2,5	1,0			0,3			0	0 (k)	► <u>M20</u> 5 ◄	
	<i>Lotus corniculatus</i>	75 (a) (b)	40	95	1,8(d)	2,0(d)			0,3			0	0(l) (m)	10	
	<i>Lupinus albus</i>	80 (a) (b)	20	98	0,5(e)	0,3(e)			0,3			0(i)	0 (j)	► <u>M20</u> 5 (n) ◄	(o) (p)

▼M8

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Lupinus angustifolius	75 (a) (b)	20	98	0,5(e)	0,3(e)			0,3			0(i)	0 (j)	►M20 5 (n) ◄	(o) (p)
Lupinus luteus	80 (a) (b)	20	98	1,0(e)	0,3(e)			0,3			0(i)	0 (j)	►M20 5 (n) ◄	(o) (p)
Medicago lupulina	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	►M20 10 ◄	
Medicago sativa	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	►M20 10 ◄	
►M11 Medicago varia ◄	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	►M20 10 ◄	
►M11 Onobrychis viciifolia ◄	75 (a) (b)	20	95	2,5	1,0			0,3			0	0 (j)	►M20 5 ◄	
►M11 Pisum sativum ◄	80 (a)		98	0,5	0,3			0,3			0	0 (j)	►M20 5 (n) ◄	
Trifolium alexandrinum	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	►M20 10 ◄	
Trifolium hybridum	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	10	
Trifolium incarnatum	75 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	►M20 10 ◄	
Trifolium pratense	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	►M20 10 ◄	
Trifolium repens	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	10	
Trifolium resupinatum	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0(l) (m)	10	
Trigonella foenumgraecum	80 (a)		95	1,0	0,5			0,3			0	0 (j)	►M20 5 ◄	
►M11 Vicia faba ◄	►M32 80 ◄ (a) (b)	5	98	0,5	0,3			0,3			0	0 (j)	►M20 5 (n) ◄	
Vicia pannonica	85 (a) (b)	20	98	1,0(e)	0,5(e)			0,3			0(i)	0 (j)	►M20 5 (n) ◄	

▼ M8

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Vicia sativa	85 (a) (b)	20	98	1,0(e)	0,5(e)			0,3			0(i)	0 (j)	► <u>M20</u> 5 (n) ◄	
Vicia villosa	85 (a) (b)	20	98	2,0(e)	0,5(e)			0,3			0(i)	0 (j)	► <u>M20</u> 5 (n) ◄	
<i>DRUGE VRSTE</i>														
Brassica napus odroda napo-brassica	80 (a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 5 ◄	
Brassica oleracea spoluo-droda acephala	75 (a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j) (k)	► <u>M20</u> 10 ◄	
Phacelia tanacetifolia	80 (a)		96	1,0	0,5						0	0 (j) (k)		
Raphanus sativus ► <u>M19</u> var. oleiformis ◄	80 (a)		97	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j)	► <u>M20</u> 5 ◄	

▼ M22

▼ M8

▼ **M8**

B. Standardi ali drugi pogoji, ki veljajo, kadar se nanje sklicuje preglednica iz razdelka I (2) (A) te priloge:

- (a) Vsa sveža in zdrava semena, ki ne kalijo po predhodni obdelavi, se štejejo za semena, ki so vzklila.
- (b) Do največje navedene količine se trda semena štejejo za kaliva semena.
- (c) Do skupaj največ 0,8 utežnega % semen drugih vrst *Poa* se ne šteje za nečistoto.
- (d) Do največ 1 utežni % semen *Trifolium pratense* se ne šteje za nečistoto.
- (e) Do skupaj največ 0,5 utežnega % semen *Lupinus albus*, *Lupinus angustifolius*, *Lupinus luteus*, ► **M11** *Pisum sativum* ◄, ► **M11** *Vicia faba* ◄, *Vicia pannonica*, *Vicia sativa*, *Vicia villosa* v drugi vrsti zadevni se ne šteje za nečistoto.
- (f) Največji predpisani utežni odstotek semen posamezne vrste ne velja za semena *Poa* spp.
- (g) Skupaj največ dve semeni *Avena fatua*, *Avena ludoviciana*, *Avena sterilis* v vzorcu predpisane teže se ne štejeta za nečistoto, če je drugi vzorec enake teže brez semen teh vrst.
- (h) Prisotnost enega semena *Avena fatua*, *Avena ludoviciana*, *Avena sterilis* v vzorcu predpisane teže se ne šteje za nečistoto, če je drugi vzorec dvakratne predpisane teže brez semen teh vrst.
- (i) Semen *Avena fatua*, *Avena ludoviciana*, *Avena sterilis* ni potrebno določiti po številu, razen če obstaja dvom o izpolnjevanju zahtev, določenih v stolpcu 12.
- (j) Semen *Cuscuta* spp. ni potrebno določiti po številu, razen če obstaja dvom o izpolnjevanju zahtev, določenih v stolpcu 13.
- (k) Prisotnost enega semena *Cuscuta* spp. v vzorcu predpisane teže se ne šteje za nečistoto, če je drugi vzorec enake teže brez semen te vrste.
- (l) Teža za določanje semen *Cuscuta* spp. po številu je dvakratna teža vzorca, določena za ustrezno vrsto v stolpcu 4 Priloge III.
- (m) Prisotnost enega semena *Cuscuta* spp. v vzorcu predpisane teže ne velja za nečistoto, če je drugi vzorec dvakratne predpisane teže brez semen vrste *Cuscuta* spp.
- (n) ► **M13** Določanja števila semen *Rumex* spp., razen *Rumex acetosella* in *Rumex maritimus*, ni treba izvesti, razen če obstaja dvom, ali so izpolnjeni pogoji, določeni v stolpcu 14. ◄
- (o) Odstotek po številu semen volčjega boba druge barve ne sme presehati:
 - pri grenkem volčjem bobu 2%,
 - pri drugih vrstah volčjega boba 1%,
- (p) Odstotek po številu semen grenkega volčjega boba v drugih sortah volčjega boba ne sme presegati ► **M19** 2,5 % ◄.

▼ **M19**▼ **M8**

3. Škodljivih organizmov, ki zmanjšujejo uporabnost semen, mora biti čim manj.

II. OSNOVNO SEME

Ob upoštevanju spodnjih določb veljajo pogoji, predpisani v razdelku I te priloge, za osnovno seme:

1. ► **M15** Seme *Pisum sativum*, *Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* conv. *acephala*, *Vicia faba* ► **M16** in sort *Poapratensis* iz drugega dela tretjega stavka v odstavku 4 Priloge I ◄ izpolnjuje naslednje standarde ali druge pogoje:

Najmanjša sortna čistost je 99,7 %.

▼M8

Najmanjša sortna čistost se v glavnem preverja pri poljskih pregledih, ki se izvajajo v skladu s pogoji iz Priloge I. ◀

2. Seme mora ustrezati naslednjim standardom ali drugim pogojem:

A. Preglednica:

▼ **M8**

Vrsta	Najvišja vsebnost semena drugih vrst						Drugi standardi ali pogoji
	Skupaj (utežnih %)	Vsebnost po številu v vzorcu teže, ki je določena v stolpcu 4 Priloge III (skupaj na stolpec)				Melilotus spp.	
		Posamezne vrste	► M13 Rumex spp., razen Rumex acetosella in Rumex maritimus ◀	Agropyron repens	Alopecurus myosuroides		
1	2	3	4	5	6	7	8
<i>TRAVE</i>							
► M11 Agrostis canina ◀	0,3	20	1	1	1		(j)
Agrostis gigantea	0,3	20	1	1	1		(j)
Agrostis stolonifera	0,3	20	1	1	1		(j)
► M19 Agrostis capillaris ◀	0,3	20	1	1	1		(j)
Alopecurus pratensis	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)
Arrhenatherum elatius	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(i) (j)
Bromus catharicus	0,4	20	5	5	5		(j)
Bromus sitchensis	0,4	20	5	5	5		(j)
Cynodon dactylon	0,3	20(a)	1	1	1		(j)
Dactylis glomerata	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)
Festuca arundinacea	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)
Festuca ovina	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)
Festuca pratensis	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)
Festuca rubra	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)
× Festulolium	0,3	20(a)	2	5	5		(j)
Lolium multiflorum	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)
Lolium perenne	0,3	20(a)	► M20 2 ◀	5	5		(j)

▼ M8	1	2	3	4	5	6	7	8
▼ M18	► M19 <i>Lolium x boucheanum</i> ◄	0,3	20(a)	► M20 2 ◄	5	5		(j)
▼ M18	<i>Phalaris aquatica</i> L.	0,3	20	► M20 2 ◄	5			(j)
▼ M8	<i>Phleum bertolonii</i>	0,3	20	2	1	1		(j)
	<i>Phleum pratense</i>	0,3	20	2	1	1		(j)
	<i>Poa annua</i>	0,3	20(b)	1	1	1		(f) (j)
	<i>Poa nemoralis</i>	0,3	20(b)	1	1	1		(f) (j)
	<i>Poa palustris</i>	0,3	20(b)	1	1	1		(f) (j)
	<i>Poa pratensis</i>	0,3	20(b)	1	1	1		(f) (j)
	<i>Poa trivialis</i>	0,3	20(b)	1	1	1		(f) (j)
	<i>Trisetum flavescens</i>	0,3	20(c)	1	1	1		(i) (j)
	<i>METULINICE</i>							
▼ M34	<i>Galega orientalis</i> Lam.	0,3	20	2			► Cl 0 (e) ◄	(j)
▼ M8	<i>Hedysarum coronarium</i>	0,3	20	► M20 2 ◄			0 (e)	(j)
	<i>Lotus corniculatus</i>	0,3	20	► M20 3 ◄			0 (e) (g)	(j) (k)
	<i>Lupinus albus</i>	0,3	20	► M20 2 ◄			0 (d)	(h)(k)
	<i>Lupinus angustifolius</i>	0,3	20	► M20 2 ◄			0 (d)	(h)
	<i>Lupinus luteus</i>	0,3	20	► M20 2 ◄			0 (d)	(h)(k)
	<i>Medicago lupulina</i>	0,3	20	5			0 (e)	(j)
	<i>Medicago sativa</i>	0,3	20	► M20 3 ◄			0 (e)	(j)
	► M11 <i>Medicago × varia</i> ◄	0,3	20	► M20 3 ◄			0 (e)	(j)
	► M11 <i>Onobrychis viciifolia</i> ◄	0,3	20	► M20 2 ◄			0 (d)	
	► M11 <i>Pisum sativum</i> ◄	0,3	20	► M20 2 ◄			0 (d)	
	<i>Trifolium alexandrinum</i>	0,3	20	► M20 3 ◄			0 (e)	(j)
	<i>Trifolium hybridum</i>	0,3	20	► M20 3 ◄			0 (e)	(j)
	<i>Trifolium incarnatum</i>	0,3	20	► M20 3 ◄			0 (e)	(j)

▼ **M8**

1	2	3	4	5	6	7	8
Trifolium pratense	0,3	20	5			0 (e)	(j)
Trifolium repens	0,3	20	5			0 (e)	(j)
Trifolium resupinatum	0,3	20	► <u>M20</u> 3 ◄			0 (e)	(j)
Trigonella foenumgraecum	0,3	20	► <u>M20</u> 2 ◄			0 (d)	
► <u>M11</u> Vicia faba ◄	0,3	20	► <u>M20</u> 2 ◄			0 (d)	
Vicia pannonica	0,3	20	► <u>M20</u> 2 ◄			0 (d)	(h)
Vicia sativa	0,3	20	► <u>M20</u> 2 ◄			0 (d)	(h)
Vicia villosa	0,3	20	► <u>M20</u> 2 ◄			0 (d)	(h)
<i>DRUGE VRSTE</i>							
Brassica napus odroda napobrassica	0,3	20	► <u>M20</u> 2 ◄				
Brassica oleracea spoluodroda acephala	0,3	20	► <u>M20</u> 3 ◄				(j)
Phacelia tanacetifolia	0,3	20					
Raphanus sativus ► <u>M19</u> var. olei- formis ◄	0,3	20	► <u>M20</u> 2 ◄				(j)

▼ **M22**

▼ **M8**

▼M8

B. Standardi ali drugi pogoji, ki veljajo, kadar se nanje sklicuje preglednica iz razdelka II (2) (A) te priloge:

- (a) Do skupaj največ 80 semen *Poa* spp. se ne šteje za nečistoto.
- (b) Pogoj, določen v stolpcu 3, ne velja za semena *Poa* spp. Skupaj največ eno seme vrste *Poa* spp., razen vrste, ki se preizkuša, sme biti v vzorcu 500 semen.
- (c) Do skupaj največ 20 semen *Poa* spp. ne velja za nečistoto.
- (d) Semen vrste *Melilotus* spp. ni potrebno določiti po številu, razen če obstaja dvom o izpolnjevanju zahtev, določenih v stolpcu 7.
- (e) Navzočnost enega semena *Melilotus* spp. v vzorcu predpisane teže se ne šteje za nečistoto, če je drugi vzorec dvakratne predpisane teže brez semen *Melilotus* spp.
- (f) Pogoj (c), ki ga določa razdelek I (2) te priloge, ne velja.
- (g) Pogoj (d), ki ga določa razdelek I (2) te priloge, ne velja.
- (h) Pogoj (e), ki ga določa razdelek I (2) te priloge, ne velja.
- (i) Pogoj (f), ki ga določa razdelek I (2) te priloge, ne velja.
- (j) Pogoj (k) in (m), ki ju določa razdelek I (2) te priloge, ne veljata.
- (k) Odstotek po številu semen grenkega volčjega boba v drugih sortah volčjega boba ne sme presegati 1 %.

III. KOMERCIALNO SEME

Ob upoštevanju spodnjih določb veljajo pogoji, predpisani v razdelku I (2) in (3) te priloge, za komercialno seme:

1. Utežni odstotki, določeni v stolpcih 5 in 6 preglednice iz razdelka I (2) (A) te priloge, se povečajo za 1 %.
2. Pri *Poa annua* se skupaj največ do 10 utežnih % semen drugih vrst *Poa* ne šteje za nečistoto.
3. Pri *Poa* spp., razen pri vrsti *Poa annua*, se do skupaj največ 3 utežne % semen drugih vrst *Poa* ne šteje za nečistoto.
4. Pri *Hedisarum coronarium* se do skupaj največ 1 utežni % semen *Melilotus* spp. ne šteje za nečistoto.
5. Pogoj (d), ki ga določa razdelek I (2) te priloge, ne velja za *Lotus corniculatus*.
6. Pri vrstah volčjega boba:
 - (a) mora biti najnižja analitska čistost 97 utežnih %;
 - (b) delež po številu semen volčjega boba druge barve ne sme presegati:
 - pri grenkem volčjem bobu 4%,
 - pri drugih vrstah volčjega boba 2%.

▼M19**▼M8**

7. Pri *Vicia* spp. se do skupaj največ 6 utežnih % semen *Vicia pannonica*, *Vicia villiosa* ali sorodnih gojenih vrst v drugi ustrezni vrsti ne šteje za nečistoto.
8. Pri *Vicia pannonica* in *Vicia villiosa* je minimalna analitska čistost 97 utežnih %.

▼ **M8**

PRILOGA III

TEŽA PARTIJE IN VZORCA

Vrsta	Največja teža partije(ton)	Najmanjša teža vzorca, odvzeta iz partije (gramov)	Teža vzorca za določitev po številu, predvidena v stolpcih 12 do 14 Priloge II (I) (2) (A) in v stolpcih 3 do 7 Priloge II (II) (2) (A) (gramov)
1	2	3	4
<i>TRAVE</i>			
► M11 <i>Agrostis canina</i> ◄	10	50	5
<i>Agrostis gigantea</i>	10	50	5
<i>Agrostis stolonifera</i>	10	50	5
► M19 <i>Agrostis capillaris</i> ◄	10	50	5
<i>Alopecurus pratensis</i>	10	100	30
<i>Arrhenatherum elatius</i>	10	200	80
▼ M22			
<i>Bromus catharicus</i>	10	200	200
<i>Bromus sitchensis</i>	10	200	200
▼ M18			
<i>Cynodon dactylon</i>	10	50	5
▼ M8			
<i>Dactylis glomerata</i>	10	100	30
<i>Festuca arundinacea</i>	10	100	50
<i>Festuca ovina</i>	10	100	30
<i>Festuca pratensis</i>	10	100	50
<i>Festuca rubra</i>	10	100	30
▼ M25			
× <i>Festulolium</i>	10	200	60
▼ M8			
<i>Lolium multiflorum</i>	10	200	60
<i>Lolium perenne</i>	10	200	60
► M19 <i>Lolium x boucheanum</i> ◄	10	200	60
▼ M18			
<i>Phalaris aquatica</i> L.	10	100	50
▼ M8			
<i>Phleum bertolonii</i>	10	50	10
<i>Phleum pratense</i>	10	50	10
<i>Poa annua</i>	10	50	10
<i>Poa nemoralis</i>	10	50	5

▼ **M8**

1	2	3	4
Poa palustris	10	50	5
Poa pratensis	10	50	5
Poa trivialis	10	50	5
Trisetum flavescens	10	50	5
<i>METULJNICE</i>			

▼ **M34**

<i>Galega orientalis</i> Lam.	10	250	200
-------------------------------	----	-----	-----

▼ **M8**

Hedysarum coronarium			
— plod	10	1 000	300
— seme	10	400	120
Lotus corniculatus	10	200	30
Lupinus albus	► M26 25 ◄	1 000	1 000
Lupinus angustifolius	► M26 25 ◄	1 000	1 000
Lupinus luteus	► M26 25 ◄	1 000	1 000
Medicago lupulina	10	300	50
Medicago sativa	10	300	50
► M11 Medicago × varia ◄	10	300	50
► M11 Onobrychis viciifolia ◄			
— plod	10	600	600
— seme	10	400	400
► M11 Pisum sativum ◄	► M26 25 ◄	1 000	1 000
Trifolium alexandrinum	10	400	60
Trifolium hybridum	10	200	20
Trifolium incarnatum	10	500	80
Trifolium pratense	10	300	50
Trifolium repens	10	200	20
Trifolium resupinatum	10	200	20
Trigonella foenumgraecum	10	500	450
► M11 Vicia faba ◄	► M26 25 ◄	1 000	1 000
Vicia pannonica	20	1 000	1 000
Vicia sativa	► M26 25 ◄	1 000	1 000
Vicia villosa	20	1 000	1 000

▼ **M8**

1	2	3	4
<i>DRUGE VRSTE</i>			
Brassica napus var. napobrassica	10	200	100
Brassica oleracea convar. acephala	10	200	100
▼ <u>M22</u>			
Phacelia tanacetifolia	10	300	40
▼ <u>M8</u>			
Raphanus sativus var. oleiformis ◀ <u>M19</u>	10	300	300

▼ **M19**

Največja teža partije ne sme biti presežena za več kot 5 %.

▼ **M6**

PRILOGA IV

OZNAČEVANJE

A. Uradna etiketa

I. Zahtevani podatki

(a) Za osnovno seme in certificirano seme:

1. „Pravila in standardi ► **M27** ES ◄“,
2. organ za nadzor in država članica ali njune začetnice,
3. sklicna številka partije,

▼ **M9**

3. (a) mesec in leto zapečatenja, ki se izrazi z: „zapečateno ...“ (mesec in leto),

ali

mesec in leto zadnjega uradnega vzorčenja za namen potrjevanja, ki se izrazi z: „vzorčeno ...“ (mesec in leto),

▼ **M6**

4. vrsta ► **M22**, navedena vsaj z njenim botaničnim imenom, ki je lahko v skrajšani obliki in brez imen avtorjev, v latinici, ◄

▼ **M32**

Pri x *Festulolium* je treba navesti imena vrst znotraj rodu *Festuca* in *Lolium*.

▼ **M6**

5. sorta, ► **M22** navedena vsaj v latinici, ◄
6. kategorija,
7. območje proizvodnje,
8. deklarirana neto ali bruto teža ali deklarirano število čistih semen,
9. če je teža navedena in so uporabljeni zrnati pesticidi, snovi za oblaganje ali drugi trdi dodatki, vrsta dodatka in tudi približno razmerje med težo čistih semen in skupno težo,
10. za certificirano seme druge množitve in naslednjih množitev po osnovnem semenu: število množitev po osnovnem semenu, Za mešanice semena:
11. za seme sort trav, pri katerih ni bila preizkušena vrednost za proizvodnjo in uporabo v skladu s členom 4(2)(a) Direktive Sveta št. 70/457/EGS ⁽¹⁾ z dne 29. septembra 1970 o skupnem seznamu sortpoljščin: „Ni namenjeno proizvodnji krmnih rastlin“,

▼ **M7**

12. če je bila ponovno preskušena vsaj kalivost, se lahko navede „ponovno preskušeno ... (mesec in leto)“ in službo, odgovorno za ponovno preskušanje. Ta podatek se lahko navede na uradni nalepki, ki se jo nalepi na uradno etiketo.

▼ **M22**

V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko države članice za posamezne vrste oprosti zahteve glede navajanja botaničnega imena vrste, in če je to primerno, za določen čas, če je bilo ugotovljeno, da so zaradi izvajanja te določbe pri trženju semena pomanjkljivosti večje od pričakovanih prednosti.

▼ **M6**

(b) Za trgovsko seme

1. „Pravila in standardi ► **M27** ES ◄“,
2. „trgovsko seme (ni potrjeno glede na sorto)“,
3. organ, odgovoren za zapečatenje in država članica ali njune začetnice,

⁽¹⁾ UL L 225 12.10.1970, str. 1.

▼ **M6**

4. sklicna številka partije,

▼ **M9**

- 4a. mesec in leto zapečatenja, ki se izrazi z: „zapečateno ...“ (mesec in leto),

ali

mesec in leto zadnjega uradnega vzorčenja za namen potrjevanja, ki se izrazi z: „vzorčeno ...“ (mesec in leto),

▼ **M6**

5. vrsta ⁽¹⁾ ► **M22**, navedena vsaj z njenim botaničnim imenom, ki je lahko v skrajšani obliki in brez imen avtorjev, v latinici, ◀
6. če je teža navedena teža in so uporabljeni zrnati pesticidi, snovi za oblaganje ali drugi trdi dodatki, vrsta dodatka in tudi približno razmerje med težo čistih semen in skupno težo.
7. deklarirana neto ali bruto teža ali deklarirano število čistih semen,
8. če je teža navedena in so uporabljeni zrnati pesticidi, snovi za oblaganje ali drugi trdi dodatki, vrsta dodatka in tudi približno razmerje med težo čistih semen in skupno težo,

▼ **M7**

9. če je bila ponovno preskušena vsaj kalivost, se lahko navede „ponovno preskušeno ... (mesec in leto)“ in službo, odgovorno za ponovno preskušanje. Ta podatek se lahko navede na uradni nalepki, ki se jo nalepi na uradno etiketo.

▼ **M22**

V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko države članice za posamezne vrste oprosti zahteve glede navajanja botaničnega imena vrste, in če je to primerno, za določen čas, če je bilo ugotovljeno, da so zaradi izvajanja te določbe pri trženju semena pomanjkljivosti večje od pričakovanih prednosti.

▼ **M6**

- (c) Za mešanice semen:

1. „mešanica semena za ... (načrtovana uporaba)“,
2. organ, odgovoren za zapečatenje in država članica ali njune začetnice,
3. sklicna številka partije,

▼ **M9**

3. (a) mesec in leto zapečatenja, ki se izrazi z: „zapečateno ...“ (mesec in leto),

▼ **M6**

4. utežni odstotek različnih sestavin, naveden glede na vrsto in, kjer je primerno, glede na sorto ► **M22** oboje navedeno vsaj v latinici ◀; zadostuje navedba imena mešanice, če so bili utežni odstotki pisno posredovan kupcu in uradno zabeleženi,

▼ **M32**

Pri x *Festulolium* je treba navesti imena vrst znotraj rodu *Festuca* in *Lolium*.

▼ **M6**

5. deklarirana neto ali bruto teža ali deklarirano število čistih semen,
6. če je teža navedena teža in so uporabljeni zrnati pesticidi, snovi za oblaganje ali drugi trdi dodatki, vrsta dodatka in tudi približno razmerje med težo čistih semen in skupno težo,

▼ **M7**

7. če je bila ponovno preskušena vsaj kalivost vseh sestavin mešanice, se lahko navede „ponovno preskušeno ... (mesec in leto)“ in službo, odgovorno za ponovno preskušanje. Ta podatek se lahko navede na uradni nalepki, ki se jo nalepi na uradno etiketo.

⁽¹⁾ Za lupine je treba določiti ali so grenke ali sladke.

▼ **M6**II. *Najmanjša velikost*

100 × 67 mm.

B. Etiketa dobavitelja ali podatki na embalaži (majhno ► **M27 ES ◀ pakiranje)**

Zahtevani podatki

(a) Certificirano seme:

1. „majhno ► **M27** ES ◀ B pakiranje“,
2. ime in naslov dobavitelja, odgovornega za označevanje, ali njegova identifikacijska oznaka,
3. uradno določena serijska številka,
4. služba, ki je določila serijsko številko in ime države članice ali njune začetnice,
5. sklicna številka, če uradna serijska številka ne omogoča identifikacije partije certificiranega semena,
6. vrsta, ► **M22** navedena vsaj v latinici, ◀
7. sorta, ► **M22** navedena vsaj v latinici, ◀
8. „► **M28** kategorija ◀“,
9. neto ali bruto teža ali število čistih semen,
10. če je teža navedena in so uporabljeni znati pesticidi, snovi za oblaganje ali drugi trdi dodatki, vrsta dodatka in tudi približno razmerje med težo čistih semen in skupno težo,
11. za semena sort trav, pri katerih vrednost za pridelavo in uporabo ni bila preizkušena v skladu s členom 4(2)(a) Direktive Sveta št. 70/457/EGS z dne 29. septembra 1970 o skupnem seznamu sort poljščin: „ni namenjeno proizvodnji krmnih rastlin“.

(b) Trgovsko seme:

1. „majhno ► **M27** ES ◀ B pakiranje“,
2. ime in naslov dobavitelja, odgovornega za označevanje, ali njegova identifikacijska oznaka,
3. uradno določena serijska številka,
4. služba, ki je določila serijsko številko, in ime države članice ali njune začetnice,
5. sklicna številka, če uradna serijska številka ne omogoča identifikacije sprejete partije semena,
6. vrsta (⁵), ► **M22** navedena vsaj v latinici, ◀
7. „trgovsko seme“,
8. neto teža ali bruto teža ali število čistih semen,
9. če je teža navedena in so uporabljeni znati pesticidi, snovi za oblaganje ali drugi trdi dodatki, vrsta dodatka in tudi približno razmerje med težo čistih semen in skupno težo.

(c) Za semenske mešanice:

1. „majhno ► **M27** ES ◀ A pakiranje“ ali „majhno ► **M27** ES ◀ B pakiranje“,
2. ime in naslov dobavitelja, odgovornega za označevanje, ali njegova identifikacijska oznaka,
3. majhno ► **M27** ES ◀ B pakiranje: uradno določena serijska številka,
4. majhno ► **M27** ES ◀ B pakiranje: služba, ki je določila serijsko številko in ime države članice ali njune začetnice,
5. majhno ► **M27** ES ◀ B pakiranje: sklicna številka, če uradna serijska številka ne omogoča identifikacije partij uporabljenega semena,

▼M6

6. majhno ►**M27** ES ◀ A pakiranje: sklicna številka, ki omogoča identifikacijo partij uporabljenega semena,
7. majhno ►**M27** ES ◀ A pakiranje: država članica ali njene začetnice,
8. „semenska mešanica ... (načrtovana uporaba)“,
9. neto ali bruto teža ali število čistih semen,
10. če je teža navedena in so uporabljeni zrnati pesticidi, snovi za oblaganje ali drugi trdi dodatki, vrsta dodatkov in tudi približno razmerje med težo čistih semen in skupno težo,
11. utežni odstotek različnih sestavin, navedenih glede na vrsto in, kjer je primerno, glede na sorto ►**M22** oboje navedeno vsaj v latinici ◀; zadostuje navesti tudi del teh podatkov, ki jih države članice lahko predpišejo za majhna pakiranja, proizvedena na njihovem ozemlju, in sklicevanje na vrsto mešanice, če je utežni odstotek mogoče na zahtevo posredovati kupcu in je uradno zabeležen.

▼ **M22***PRILOGA V***ETIKETA IN DOKUMENT, PREDVIDENA V PRIMERU NE
DOKONČNO POTRJENEGA SEMENA, PRIDELANEGA V DRUGI
DRŽAVI ČLANICI***A. Podatki, ki jih mora vsebovati etiketa*

- organ, pristojen za poljski pregled, in država članica ali njune začetnice,
- vrsta, navedena vsaj z njenim botaničnim imenom, ki je lahko v skrajšani obliki in brez imen avtorjev, v latinici,
- sorta, navedena vsaj v latinici,
- kategorija,
- referenčna številka polja ali partije,
- deklarirana neto ali bruto teža,
- besedilo: seme ni dokončno potrjeno

V skladu s postopkom iz člena 21 se lahko države članice za posamezne vrste oprosti zahteve glede navajanja botaničnega imena vrste, in če je to primerno, za določen čas, če je bilo ugotovljeno, da so zaradi izvajanja te določbe pri trženju semena pomanjkljivosti večje od pričakovanih prednosti.

B. Barva etikete

Etiketa mora biti sive barve.

C. Informacije, ki jih mora vsebovati dokument

- organ, ki je dokument izdal,
- vrsta, navedena vsaj z njenim botaničnim imenom, ki je lahko v skrajšani obliki in brez imen avtorjev, v latinici,
- sorta, navedena vsaj v latinici,
- kategorija,
- referenčna številka semena, uporabljenega za setev, in ime države ali držav, ki so potrdile to seme,
- referenčna številka polja ali partije,
- površina, na kateri se proizvaja partija, navedena v dokumentu,
- količina pridelanega semena in število pakiranj,
- število generacij po osnovnem semenu, v primeru certificiranega semena,
- izjava, da so bili izpolnjeni pogoji, ki jih mora izpolnjevati posevek, iz katerega je pridelano seme,
- če je to primerno, rezultati predhodne analize semena.